



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.4.0. - Ufficio Biblioteche 7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen	2922	09/08/2022

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA FORNITURA DI LIBRI ALLE LIBRERIE: LIBRERIE GIUNTI, MARDI GRAS DI KONRAD DAUM, IL LIBRAIO DI SERAFINI MARIO CON CONTESTUALE IMPEGNO DI SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 8.732,17 (IVA ASSOLTA DALL’EDITORE)

LIBRERIE GIUNTI - CIG Z123764F20 (2.000,00 EURO)

IL LIBRAIO - CIG ZED3764F53 (2.000,00 EURO)

MARDI GRAS - CIG Z843764F75 (4.732,17 EURO)

GENEHMIGUNG DES DIREKTEN AUFTRAGES ZUR LIEFERUNG VON BÜCHERN AN BUCHHANDLUNGEN: LIBRERIE GIUNTI, MARDI GRAS DES KONRAD DAUM, IL LIBRAIO DI SERAFINI MARIO BEI GLEICHZEITIGER AUFWANDBINDUNG.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 8.732,17 (MEHRWERTSTEUERPFLICHT BEIM HERAUSGEBER)

LIBRERIE GIUNTI - CIG Z123764F20 (2.000,00 EURO)

IL LIBRAIO - CIG ZED3764F53 (2.000,00 EURO)

MARDI GRAS - CIG Z843764F75 (4.732,17 EURO)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten</p>

attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale;

fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1671 del 30.04.2020 della Ripartizione 7 con la quale il Direttore della Ripartizione 7 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 7 Nr. 1671 vom 30.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 7 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16

„Disposizioni sugli appalti pubblici“;

„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. „Codice dei contratti pubblici“ (di seguito detto anche „Codice“);
  - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;
  - il vigente „Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti“ approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
  - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro „Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“;
  - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante „Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione“.
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“ (in der Folge auch „Kodex“ genannt), i.g.F.,
  - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
  - die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
  - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die „Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz“ in geltender Fassung,
  - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend „Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung“.

Premesso che con l'articolo 1, comma 350, della legge 30 dicembre 2021, n. 234 è stato istituito un fondo al fine di promuovere la lettura e sostenere la filiera dell'editoria libraria.

Durch Artikel 1, Absatz 350 des Gesetzes Nr. 234 vom 30. Dezember 2021 wurde ein Fonds zur Förderung des Lesens und zur Unterstützung des Buchverlagswesens eingerichtet.

L'Ufficio Biblioteche ha presentato domanda di accesso al fondo.

Das Bibliothekssekretariat hat einen Antrag auf Zugang zum Fonds gestellt.

Con D.D.G n. 502 del 11.07.2022 è stato pubblicato l'elenco dei beneficiari, da cui risulta la concessione di un contributo pari a € 8.732,17.

Mit D.D.G. Nr. 502 vom 11.07.2022 wurde die Liste der Begünstigten veröffentlicht, woraufhin ein Beitrag von 8.732,17 € gewährt wurde.

Preso atto che l'importo va speso acquistando (almeno per il 70%) esclusivamente libri presso almeno 3 diverse librerie presenti sul territorio della provincia.

Nachdem anerkannt wurde, dass der Betrag durch den Kauf (mindestens 70%) ausschließlich Bücher von mindestens 3 verschiedenen Buchhandlungen in der Provinz

Preso atto inoltre che, nel rispetto della finalità del provvedimento in oggetto, per l'impiego del contributo speciale sia opportuno derogare dal regime degli approvvigionamenti ordinari, dovendo rispettare esclusivamente il criterio della individuazione di tre librerie presenti sul territorio tra cui ripartire gli acquisti.

Individuate quindi, a seguito di indagine di mercato e sulla base delle esigenze di approvvigionamento delle biblioteche comunali, come idonee le seguenti librerie di Bolzano, che avevano tra l'altro presentato offerta in tal senso:

- LIBRERIE GIUNTI SRL
- IL LIBRAIO DI SERAFINI MARIO & C. SAS
- LIBRERIA MARDI GRAS DI KONRAD DAUM

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto dell'indagine di mercato, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti, con la quale si è proceduto all'individuazione degli operatori economici: Librerie Giunti srl, Mardi Gras di Konrad Daum, Il libraio di Serafini Mario.

Visti preventivi di Librerie Giunti, di data 01.08.22, che offre uno sconto sul prezzo di listino dei libri del 20%, de Il libraio di Serafini Mario, di data 02.08.22, che offre uno sconto sul prezzo di listino dei libri del 25%, e di Mardi Gras, di data 01.08.22, che offre uno sconto sul prezzo di listino dei libri del 10%.

Ritenuto opportuno, vista l'eccezionalità della procedura, non avvalersi in questa fase del portale SICP (bandi Alto Adige) nel quale si procederà ad inserire l'esito a termine procedura.

ausgegeben werden muss.

Es wird auch anerkannt, dass es im Einklang mit dem Zweck der fraglichen Bestimmung für die Verwendung des Sonderbeitrags angemessen ist, von der normalen Vergaberegulation abzuweichen und ausschließlich das Kriterium der Identifizierung von drei Bibliotheken in dem Bereich zu erfüllen, zwischen denen die Einkäufe teilen.

Daher wurden nach einer Marktumfrage und auf Basis des Beschaffungsbedarfs der Stadtbibliotheken folgende Bibliotheken in Bozen als geeignet identifiziert, die unter anderem ein entsprechendes Angebot abgegeben hatten:

- LIBRERIE GIUNTI SRL
- IL LIBRAIO DI SERAFINI MARIO & C. SAS
- LIBRERIA MARDI GRAS DES KONRAD DAUM

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.f.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die Markterhebung, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer: Librerie Giunti srl, Mardi Gras des Konrad Daum, Il libraio di Serafini Mario.

Angesichts der Schätzungen der Buchhandlung Librerie Giunti vom 01.08.22, die 20 % Rabatt auf den Listenpreis von Büchern bietet, von Il libraio von Serafini Mario vom 02.08.22, die 25 % Rabatt auf den Listenpreis von Büchern bietet, und von Mardi Gras vom 01.08.22, die 10% Rabatt auf den Listenpreis von Büchern bietet.

Angesichts des Ausnahmecharakters des Verfahrens als angemessen erachtet, verwenden Sie in dieser Phase nicht das SICP Portal (Südtirol-Aufrufe), in das das Ergebnis am Ende des Verfahrens eingetragen wird.

Ritenuto opportuno suddividere, avendo valutato la disponibilità delle suddette librerie e le esigenze delle biblioteche, tenuto conto in particolare della disponibilità presso la Libreria Mardi Gras anche di libri in lingua tedesca, il totale complessivo di Euro 8.732,17 (Iva assolta dall'editore), come segue:

- LIBRERIE GIUNTI: € 2.000,00
- IL LIBRAIO DI SERAFINI MARIO: € 2.000,00
- LIBRERIA MARDI GRAS DI KONRAD DAUM: € 4.732,17

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la fornitura è stata suddivisa in lotti aggiudicabili separatamente.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato interamente dal Ministero della Cultura,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Biblioteche

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento

In Anbetracht der Tatsache, dass es angemessen ist, nach Einschätzung der Verfügbarkeit der oben genannten Bibliotheken und des Bedarfs der Bibliotheken, insbesondere unter Berücksichtigung der Verfügbarkeit von Büchern in deutscher Sprache in der Karnevalsbibliothek, den Gesamtbetrag von 8.732,17 Euro (Mehrwertsteuerpflicht beim Herausgeber), wie folgt aufzuteilen:

- LIBRERIE GIUNTI: € 2.000,00
- IL LIBRAIO DI SERAFINI MARIO: € 2.000,00
- LIBRERIA MARDI GRAS DES KONRAD DAUM: € 4.732,17

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, das Angebot wurde in Lose aufgeteilt, die separat vergeben werden konnten.

In der Erwägung, dass der in dieser Bestimmung genannte Beitrag vollständig vom Kulturministerium finanziert wird,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Amtsdirektor der Bibliothekswesen:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung

comunale per la disciplina dei Contratti“:

di affidare, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", la fornitura di libri, per le motivazioni espresse in premessa, alle ditte: Librerie Giunti, Mardi Gras, Il Libraio di Bolzano per l'importo totale di Euro 8.732,17 (Iva compresa), come segue:

- LIBRERIE GIUNTI: € 2.000,00
- IL LIBRAIO DI SERAFINI MARIO: € 2.000,00
- LIBRERIA MARDI GRAS DI KONRAD DAUM: € 4.732,17

Di prendere atto che a seguito dei preventivi di spesa: Librerie Giunti del 01.08.22, Mardi Gras del 01.08.2022, Il librario del 02.08.22, le librerie hanno offerto i seguenti sconti sul prezzo di listino: Librerie Giunti 20%, Il libraio di Serafini Mario 25%, Mardi Gras 10%.

- di approvare la spesa derivante di Euro 8.732,17 (Iva assolta dall'editore);
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio biblioteche, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

über das Vertragswesen“:

anvertrauen, gemäß Art. 26, Absatz 2 und 38, Absatz 2 des L.P. n. 16/2015 und nachfolgende Änderungen und Kunst. 8 der "Kommunalen Verordnung zur Regulierung von Verträgen", die Lieferung von Büchern aus den in der Einleitung genannten Gründen an die Unternehmen: Libreria Giunti, Mardi Gras, Il Libraio von Bozen für einen Gesamtbetrag von 8.732,17 Euro (einschließlich Mehrwertsteuer), wie folgt:

- LIBRERIE GIUNTI: € 2.000,00
- IL LIBRAIO DI SERAFINI MARIO: € 2.000,00
- LIBRERIA MARDI GRAS DES KONRAD DAUM: € 4.732,17

Zu beachten ist, dass nach den Kostenvorschlägen: Libreria Giunti vom 01.08.22, Mardi Gras vom 01.08.2022, Il librario vom 02.08.22 boten die Buchhandlungen die folgenden Rabatte auf den Listenpreis an: Librerie Giunti 20%, Il libraio di Serafini Mario 25%, Mardi Gras 10%.

- die daraus entstehende Ausgabe von 8.732,17 Euro (Mehrwertsteuerpflicht beim Herausgeber) wird genehmigt,
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt Bibliothek hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

2022	U	4212	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	2.000,00
2022	U	4212	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	2.000,00
2022	U	4212	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	4.732,17

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 FILIPPI ERMANNNO / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

c1ef36dd5c68c52f35919622363d9415c5421f7ad87ad59aab90df73283bdade - 9104359 - det\_testo\_proposta\_05-08-2022\_09-57-55.doc  
 3ec043c8f9ef6bb2e1e7ef853566a185f42a333a951019f61f539f212b5cade9 - 9104360 - det\_Verbale\_05-08-2022\_10-01-56.doc